

Eitt ljós á gøtu míni

v/ Johs. A. Næs

»Men tá ið Jóhannes í fangahúsinum frætti um verk Krists, tá sendi hann boð við lærusveinum sínum, og læt siga við hann: »Ert tú tann, ið koma skal, ella eiga vit at vænta ein annan?« Og Jesus svaraði og segði við teir: »Farið og berið Jóhannesi boð um tað, sum tit hoyra og síggja: Blind fáa sjón og lamin ganga, spítølsk verða rein og deyv hoyra og deyð risa upp og fátækum verða gleðið borin. Og sælur er tann, ið ongan meinboga fær av mær.«

(Matt. 11, 2—6).

Tú hevur kanska ongantið sæð ein kongatikara í býri. Men áh, at síggja henda oyðimarkakongin, sum einaferð átti eina endaleysa jagaravidd við tí fria høga himli yvir sær, — og nú, aftur og fram, aftur og fram, uttan hvíld aftur og fram í hesum tronga býri. Hetta er ein mynd av tí mæta prædikumanninum har úti í oyðimørkini — hann, sum er hin størsti av kvinnubørnum. Einaferð fylktist menniskju í túsundtali um hann, nú var hann gloymdur, goymdur, leinkjaður, einsamallur í myrkri.

Hvør ert tú, sum torir at døma henda mann, sjálvt um ivi og freistingar funnu veg til hansara? Men tú hevur loyvi at læra av honum.

Munur er á tíðum. Í summum tíðum, tá ið tú ert friur, og eydnan er við, tá er lætt at trúgva. Men aðrar tíðir er svárt at trúgva, tí tú kennir teg leinkjaðan, einsamallan og sviknan.

Ger tá sum Jóhannes. Send álitandi boð til meistaran sjálvan. Lat kærar vinir bera boð ímillum teg og hann. Og hann vil ikki siga tær nakað nýtt, hann vil siga tær tað, sum tú visti frammaundan — sum tú visti, men sum tú ikki trúði. Og tú vilt tá ganga í teg sjálvan og iðra teg um, at tú kundi lata teg forarga um hann. Tú vilt tá aftur fáa friðarins sælu í sinn, tí Guds gamla náði aftur varð nýggj fyrri teg.

Læknavaktirnar

Tórshavn: Annika Olsen, tlf. 177 00, leygardag og Andor Ellefsen, tlf. 122 33, sunnudag.
Eysturoy: Petur Reinert, tlf. 23 106, leygardag og Magnus á Stongunum, tlf. 23 006, sunnudag.
Norðuroyggar: Jaspur Petersen, tlf. 5 64 00.

Vágar: Tlf. 32 413.

Suðuroy (norður): Tlf. 71 560.
Suðuroy (suður): Tlf. 73 030.

Tannlæknavakt, Tórshavn

Bráðfeingishjálp fæst í dag og í morgin kl. 13.00—14.00. Tlf. 145 44.



Gudstænastur 2. sunnudag í advent

Havnar kirkja: Hans J. Joensen, altargongd. Skriftamál kl. 10.40.

Vesturkirkjan: Hogni Poulsen kl. 11.00.

Kaldbak: Axel Tørgarð.

Argir: Bønnelycke, deyvaprestur, kl. 17.00, altargongd.

Kollafjørður: Jákup Magnussen, altargongd.

Norðskáli: Emil Olsen kl. 12.00, altargongd.

Æðuvík: Jákup Kass kl. 11.00.

Lambi: Jákup Kass kl. 17.00.

Gøta: Torkil Beder, altargongd.

Skúlin í Skálafirði: Petur Petersen kl. 12.00.

Klaksvík: Elsa Funding kl. 11.00, altargongd.

Hvannasund: Elsa Funding kl. 17.00.

Bour: David Johannesen kl. 12.00.

Hestur: Kjartan Mørkø.

Hvalba: Birgitte Johannesen kl. 12.00, barnagudstænasta.

Talvan gongur til frama fyrri sunnudagsskúlan.

Hov: Bjarni Bæk kl. 12.00.

Evangeliska Røddin

Føroyska sendingin frá Trans World Radio, Monte Carlo hoyrist hvørt mánakvöld kl. 21.45 GMT á millumbylgju 205 m. (1466 kHz).

Mánakvøldið 9. desember talar Pætur Hansen, evni: Blindleiki, sangur: Kvartett og kór úr Betesda.

Fundarøð í »Filadelfia« í Gøtu

Fundir eru í kvøld kl. 20.00 og sunnudagin kl. 16.00 og kl. 20.00.

Talarar verða Poul Johan Djurhuus, Páll á Lakjuni, Jógvan Páll Sevdal, Hjørleif Vang, Svenning av Lofti og aðrir.

Eysturoyarsangkórið, sangbólkur úr Eysturoynni, sangbólkur úr Klaksvík og Alex Bærønsen syngja.



Vælkomið litla barn

25. november fingur Halldis Johannesen og Ingi Stefansson, Tórshavn, eina dóttur.

28. november fingur Mariann Knudsen og Finnur Olsen, Tórshavn, eina dóttur.

29. november fingur Anna og Elibert Djurhuus, Strendur, ein son.

29. november fingur Terji Thomsen og Jonna Jørgensen, Kollafjørður, eina dóttur.

30. november fingur Torgerð og Eyðun Hansen, Norðragøtu, ein son.

1. desember fingur Asbjørg Jacobsen, Glyvrrar og Magnus Hansen, Hósvík, ein son.

2. desember fingur Kaja Maria Olsen, Runavík og Jan Joensen, Fuglafjørður, eina dóttur.

3. desember fingur Leila og Max Højgaard, Toftir, ein son.

4. desember fingur Ansa og Jákup Eliassen, Fuglafjørður, ein son.

4. desember fingur Rina Steensen, Tórshavn, og Jens Olsen, Kollafjørður, eina dóttur.

5. desember fingur Jóhanna & Heðin Olsen, Haldórsvík, ein son.



Sálmur

Summi orð koma undir ta vanlagnu, at tey verða bend skeivt, hóast einki skuldi verið at ivast í, hvussu ið orðið skal verða bent.

Sálmur og í fleirtali sálmar hava feroingar sagt, tí sálmar hava vit sungið í øldir, og vit hava tikið til bæði úr sálmi og sálmum, og ikki sum sagt verður úr sálma.

Hoyra vit fólk tala á metum, í útvarpinum, í sjónvarpinum, og prest á prædikastólinum, er ógvuliga sjáldan at hoyra hetta orðið bent rætt.

Victor Danielsen og Jákup Dahl hava báðir umsett Bibliuna, og báðir siga teir sálmar — 3. sálmur. Vit hava bara umsetingarnar hjá teimum báðum. Bæði Victor Danielsen og Jákup Dahl dugdu at málbera seg. At benda dugdu teir eisini. Latum okkum siga sum teir, tá ið vit tala um sálm og sálmar, og benda, sum teir bendu.

Hetta er ein góður sálmur. Sálmurin er góður.

Vit sungu ein sálm. Sálmur sungu vit.

Soleiðis stendur í einum sálmi. Í sálminum stendur.

Í hvørfalli í eintali verður orðið litið og einki brúkt.

Óbundið eitur tað sálms, bundið sálmsins.

Teir eru góðir sálmar. Sálmarnir eru góðir.

Vit sungu tveir sálmar. Sálmarnar báðar sungu vit.

Tað stendur í sálmum. Sálmum stendur tað í.

Bókin eitur Sálmabókin. Sálmanna bók.

Soleiðis, sum her er undirstrikað, skulu vit benda orðið, sálmur.

Sv.T.

Góðskueftirlitsfólk

Søkt verður eftir 2 góðskueftirlitsfólkum til góðskueftirlit úti á flakavirkjunum.

Arbeisðsøkini eru Tórshavn og Suðuroy, og roknað má við, at viðkomandi skal búgva á arbeisðsøkjunum.

Skrivlig umsókn skal sendast
Att.: Nils Sørensen



L/F Føroya Fiskasøla
3800 TØRSHAVN - 14960



Tað verður við hesum kunngjørt fyrri ætt og vinum, at elskaða kona og móðir okkara

HANNA DALSGAARD

andaðist sunnudagin tann 2. desember av ferðsluvánlukku.

Jarðarferðin verður úr Ørslev kirkju týsdagin tann 10. desember kl. 13.00.

Tórur, Hjørdis, Árni

Beinta Marianna, Gunnvør Linda og Virgar